# MLT 625



La soluzione per LA MOVIMENTAZIONE IN AGRICOLTURA





### PASSIONE PER L'AGRICOLTURA



In qualità di partner del mondo agricolo da più di 20 anni, sappiamo quanto il vostro mestiere sia esigente appassionante al tempo stesso, ma sappiamo anche che ogni azienda è unica. Al vostro fianco ogni giorno ci interessiamo delle vostre preoccupazioni per essere sicuri che possiate trovare nella nostra gamma per l'agricoltura QUEL Manitou che vi serve.

Il sollevatore telescopico fuoristrada MLT 625 presenta dimensioni molto contenute.

Vi consente di compiere la totalità dei lavori di **movimentazione agricola:** cura degli animali, lavori di raccolta, prelievo e caricamento alla rinfusa... Allevamenti, vivai, pollai oppure aziende agricole con spazi ristretti: tutti potranno apprezzare le qualità di questa macchina.

Più che una soluzione per la movimentazione, Manitou vi offre benessere e piacere per gli occhi: l'interno e l'esterno sono stati abilmente progettati per la vostra soddisfazione. La macchina MLT 625 si avvale d'innovazioni pensate dai nostri ingegneri e designer: JSM\*, nuova cabina, ECS\*\*... In breve, migliorano le condizioni di comfort e **produttività**.

Scegliendo Manitou, potete contare su un sollevatore operativo a lungo termine. Usufruite anche della totalità dei servizi offerti dal vostro concessionario: Servizio Assistenza Tecnica, contratti di assistenza e manutenzione, interventi sul posto, soluzioni di noleggio e finanziamento personalizzati...

Perché tutto questo? Perché come voi, abbiamo la passione per il **lavoro fatto bene!** 



Joystick Switch and Move, brevetto depositato da MANITOU BF

<sup>&</sup>quot;Easy Connect System: decompressione idraulica della linea accessorio, di serie sulla versione Premium



## VI FARETE NOTARE...

### 1 m 82 x 2:

Dimensioni più che compatte per accedere facilmente a tutti i vostri edifici.

### 18 pollici:

Pneumatici agricoli... per le applicazioni in agricoltura!

#### 38 cm:

Un'altezza libera da terra che vi consente di affrontare qualsiasi situazione.



# Compatto?... Super compatto!

Macchine super compatte per accedere agli spazi più ristretti della vostra azienda. Con meno di 2 m di altezza e 1.82 m di larghezza, l'MLT 625 entra facilmente all'interno delle vostre costruzioni, s'infila nei luoghi solitamente inaccessibili agli altri mezzi di movimentazione.



### Il piacere di avere un oggetto unico

A voi che amate le belle cose, l'MLT 625 presenta un design perfettamente modellato. Il suo stile si contraddistingue per le linee pure e le forme fluide... il piacere inizia fin dalla prima occhiata.

### A suo agio ovunque

Oltre all'altezza libera da terra di cm 38, l'MLT 625 è dotato di pneumatici da 18" per l'agricoltura. Il battistrada scolpito della gomma consente alla macchina di aderire perfettamente a qualsiasi tipo di terreno. Vi offre una via d'uscita in qualsiasi situazione e la versatilità fa così parte della vostra quotidianità.



### VI SENTITE BENE...



Come l'agricoltura, anche la movimentazione è cambiata molto.

L'interno del vostro MLT 625 non ha nulla da invidiare alla sua splendida carrozzeria.

Il vostro posto guida è stato pensato per proporvi un vero e proprio **modello di ergonomia:** è dotato di sedile in tessuto e colonna dello sterzo regolabile in altezza e profondità. Bocchette di aerazione, alette parasole, tendine per tettuccio, aria condizionata... sono tutti elementi

che contribuiscono alla vostra serenità.

Il **JSM** è un'esclusiva Manitou che vi consente di controllare con la massima sicurezza e senza fatica tutti i movimenti con una sola mano: sollevamento e abbassamento del braccio, brandeggio avanti e indietro della pala, movimenti idraulici dell'accessorio, ma anche inversione del senso di marcia. Vi consente di tenere sempre una mano sul volante per il controllo totale del vostro MLT.

Il **silenzio** è un fattore di benessere, è per questo che diamo la massima importanza all'**isolamento acustico** delle cabine (solo 76 dB) ottenuto grazie all'insonorizzazione del tetto e delle pareti, che si aggiunge all'isolamento del blocco motore.

Il cruscotto con display **digitale** fornisce tutte le informazioni di cui avete bisogno durante la giornata lavorativa: contaore, velocità, senso di marcia inserito, promemoria della manutenzione...

Una macchina compatta, con una **cabina spaziosa.** Non abbiamo ammesso nessun compromesso, perché si tratta dello spazio dedicato a voi, dove potrete essere a vostro agio e apprezzare le ore passate al volante del vostro MLT.

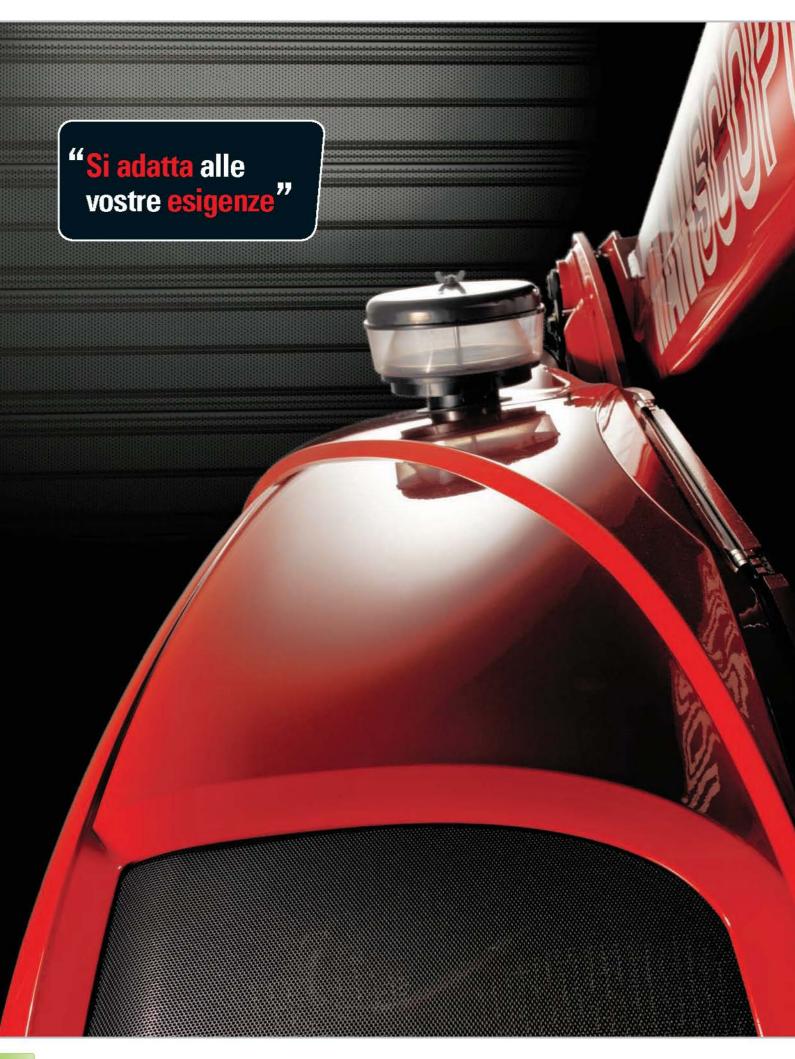












### A OGNUNO IL SUO STILE

La nostra maggiore preoccupazione è soddisfare le vostre esigenze. E' per questo motivo che **potete scegliere** tra 2 livelli di finitura: **Classic** e **Premium.** 





Ogni vostra esigenza è legittima: Manitou vuole garantirvi la massima serenità, anche nell'allestimento più semplice del sollevatore MLT 625.

Nella versione Classic, il vostro benessere è sottolineato da:

- · Sedile meccanico in tessuto
- Retrovisore posteriore
- Autoradio tuner
- Sistema di pulizia automatica dei radiatori



Non dovete scegliere un Manitou, ma il **vostro** Manitou... L'allestimento **Premium** si differenzia per le numerose dotazioni pratiche:

- Sedile pneumatico
- Autoradio CD/MP3
- Aria condizionata
- · Retrovisore posteriore
- Easy Connect System
- Sistema di pulizia automatica dei radiatori

Potrete apprezzare pienamente le vostre giornate di lavoro e le ore passate nel vostro MLT.













# POTENZA ADEGUATA, CONSUMO MODERATO

Ogni sollevatore telescopico deve avere una **motorizzazione specifica**, per consentirvi di avere la migliore coppia macchina/motore: l'eventuale mancanza di potenza vi farebbe perdere efficacia, mentre troppa potenza potrebbe aumentare inutilmente il consumo.

La scelta di dotare l'MLT 625 con un motore Kubota 4 cilindri Turbo, **3.3 l** da **75 cv** (54.5 kW) rappresenta un esempio di complementarità. Il rapporto peso/potenza perfettamente



calibrato fornisce prestazioni eccezionali, totalmente restituite attraverso la **trasmissione idrostatica**.

La potenza non è fine a se stessa, tutti i componenti della vostra macchina (motorizzazione, trasmissione, assali, impianto idraulico e pneumatici) sono messi insieme per ottimizzare l'energia fornita dal vostro motore.

Il cambio meccanico a 2 velocità, flessibile ed estremamente preciso, consente trasferimenti fino a 30 km/h sia nelle applicazioni operative che negli spostamenti.

l 75 cv del vostro MLT 625 consentono consumi giornalieri moderati grazie a un rapporto ideale peso/potenza.

### 2 velocità:

Agilità e precisione sono i punti di forza del cambio meccanico a 2 velocità con passaggio sotto coppia.



# PER AVERE PIÙ TEMPO LIBERO

Farvi **risparmiare tempo** per poterlo dedicare a cose essenziali: è questa la filosofia della Manitou quando si parla di movimentazione. Velocità di esecuzione dei movimenti e facilità di gestione sono esempi concreti di applicazione pratica.

La pompa idraulica a ingranaggi da **90 l/235 bar** offre una notevole rapidità dei movimenti per una macchina di queste dimensioni. Inoltre, grazie al JSM, consente tempi di movimentazione veramente rapidi.

Per andare **ancora più veloci**, Manitou propone una macchina semplice. Con **una guida intuitiva e rapida** (JSM, comandi in posizione ideale), la vostra macchina è la vostra prima alleata nella ricerca della produttività.

La maneggevolezza è il suo principale punto di forza! Il sollevatore MLT 625 può arrivare in ogni angolo della vostra azienda. Le 4 ruote sterzanti, le dimensioni della macchina e l'ottimo raggio di sterzata facilitano l'ingresso e l'uscita dagli edifici.



La produttività e sicurezza dipendono dagli **accessori** che devono essere adatti per le **prestazioni** del vostro sollevatore. Quando sviluppiamo le nostre macchine, individuiamo gli accessori che sapranno garantirvi una resa ottimale e il rispetto delle norme in vigore. Spazzatrice-raccoglitrice, pinza per balle, pala con griffe multifunzione, jib, pala desilatrice... Manitou vi accompagna in tutte le applicazioni.



Movimento	Tempo
SOLLEVAMENTO BRACCIO	7.20 s
ABBASSAMENTO BRACCIO	4.90 s
USCITA SFILO	5.20 s
RIENTRO SFILO	3.70 s
BRANDEGGIO INDIETRO	3.20 s
BRANDEGGIO AVANTI	3.20 s

#### 21 secondi:

Il vostro MLT 625 vi consente di eseguire un ciclo completo di movimentazione in soli 22 secondi.

#### 4x4x4:

4 ruote motrici e sterzanti = la maneggevolezza che consente di uscire da qualsiasi situazione.

### 90 I/min:

La pompa idraulica a ingranaggi, associata al JSM, fornisce una portata massima di 90 l/min. per movimenti rapidi e precisi.

### SIETE IN SICUREZZA

#### CI DISPIACE, MA NON PROGETTIAMO GIOCATTOLI...

I nostri **uffici progetti**, costituiti da oltre 200 ingegneri e tecnici, sono specializzati nella progettazione dei vostri sollevatori telescopici agricoli **da oltre 20 anni**. Con più di 50 brevetti depositati, il nostro know-how nel campo della struttura del telaio e del braccio consente di garantire affidabilità e durata nel tempo delle vostre macchine. Le nostre competenze sono molteplici e in grado di soddisfare pienamente le **vostre esigenze:** costruzione dei sollevatori, deposito brevetto, qualificazione dei componenti, prove approfondite prima della consegna...

Da esperti del mondo dell'agricoltura, valutiamo il **ciclo d'impiego** delle macchine fin dalla fase di sviluppo. Per differenziare il vostro MLT 625 da quello per il settore edile, i pneumatici, la trasmissione oppure la modalità di raffreddamento sono il risultato di scelte e assemblaggi specifici.







#### SIETE PROTETTI

Il vostro ambiente di lavoro deve innanzi tutto essere uno spazio di sicurezza.

L'ottima **stabilità** del sollevatore MLT 625, associata al sistema di interruzione dei movimenti aggravanti consente di movimentare carichi fino a **2.5 tonnellate** in totale sicurezza.



La vostra **sicurezza** è ulteriormente migliorata grazie al **rilevatore di presenza** posto nel sedile. I movimenti di traslazione sono consentiti solo quando si è seduti al posto di guida.

La cabina è stata progettata specificamente per la vostra **protezione.** Soddisfa le **esigenze ROPS/FOPS**\* e resiste ai ribaltamenti e alla caduta di oggetti pesanti: vi protegge in caso di deformazione dell'abitacolo.

L'ampia vetratura, il **motore laterale** e la posizione con seduta alta offrono una **visibilità a 360°**, a garanzia della vostra sicurezza e soprattutto delle persone che si trovano in zona.

<sup>\*</sup> ROPS: struttura di protezione anti-ribaltamento FOPS: struttura di protezione dalla caduta di oggetti

# **PER VEDERE PIÙ LONTANO**

#### **OFFRIAMO SERVIZI SU MISURA**

Vicinanza e disponibilità di una rete di esperti al vostro servizio.

Per Manitou, essere vicini ai clienti significa offrire una rete capillare che garantisca interventi rapidi, nel momento in cui se ne ha bisogno. Il know-how, l'esperienza e l'impegno di Manitou, presente attraverso oltre 500 concessionari nel mondo, garantiscono ogni giorno un servizio assistenza professionale.

Manutenzione e Assistenza Tecnica: per avere un sollevatore operativo tutto l'anno, il vostro concessionario propone contratti di assistenza e manutenzione. Vi consente di ridurre i costi d'esercizio con la garanzia di un'assistenza regolare della vostra macchina. Il servizio Manitou prevede anche interventi nella vostra azienda per limitare al massimo i fermi macchina.

**Soluzioni di noleggio e finanziamento:** il concessionario Manitou è il vostro miglior partner. Rispetto alle soluzioni classiche, permette di accedere a finanziamenti specifici e a soluzioni modulabili che vi accompagnano nell'esercizio della vostra attività:

- **COMFORT SERVICE**: un contratto di manutenzione che comprende i materiali di consumo, la manodopera e le trasferte, per offrire la massima tranquillità.
- MANIPLUS: un contratto che estende fino a 24 o 36 mesi la garanzia del costruttore.







#### RIDURRE L'IMPATTO ECOLOGICO

Fin dalla progettazione della vostra macchina, Manitou si adopera al massimo per **rispettare** l'ambiente.

Il rispetto dell'ambiente da parte nostra è sincero. Nel nostro stabilimento di Ancenis, **ISO 14001**\*, le norme ambientali sono applicate dalla fase di progettazione fino alla consegna della macchina a casa vostra. In pratica, ogni giorno, i nostri team operano la scelta dei componenti meno inquinanti, attuano la raccolta differenziata, il trattamento dei rifiuti speciali e il semplice monitoraggio quotidiano (risparmio energetico, di carta...).

La gestione ottimale del regime motore in funzione della potenza richiesta **riduce al minimo** i **consumi** e le emissioni inquinanti, riducendo così anche l'impatto ambientale del vostro MIT.

<sup>\*</sup> ISO 14001: norma internazionale di gestione ambientale che prescrive i requisiti per l'implementazione di un sistema di gestione dell'ambiente

## **A VOI LA SCELTA**

Principali dotazioni di serie e a richiesta	CLASSIC	PAZMIUM
Portaforche + forche	•	•
Aria condizionata	0	•
Sedile meccanico in tessuto	•	100
Sedile pneumatico in tessuto	0	•
Retrovisore posteriore	•	•
Easy Connect System	0	•
Autoradio CD/MP3	0	•
Autoradio tuner	•	32
Sistema di pulizia automatica dei radiatori	•	•
Acceleratore a mano	0	0
Sbrinamento elettrico posteriore	0	0
Griglia per parabrezza	0	0
Alimentazione idraulica in continuo dell'accessorio	0	0
Regolazione portata linea accessorio	0	0
Faro di lavoro sul braccio	0	0
Fari blu avicoltura	0	0
Bloccaggio idraulico accessori	0	0
Predisposizione elettrica in testa al braccio	0	0
Canalizzazione drenaggio olio	0	0
Gancio di traino	0	0

Standard

Optional - Non disponibile

#### Alcuni accessori:



# MLT 625-75 H

1200 2300

991

928

3894

3831

3393

5094

1500

1500

378 603

797

1015

1398

125

45

65

3033

6531

3475

2000

2167 4240

765

3190

1814 12°

117° mm

45

A B C

C1

D

D1

D2

Ε

F

F1

G

I

K

L

N

0

P2

P3

R

S

Τ

U1

U2

V V1

V2

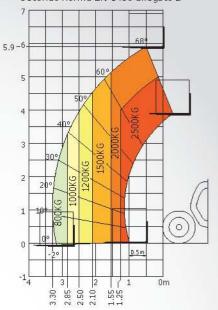
W

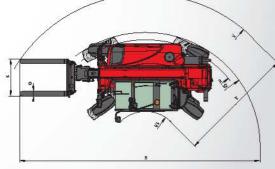
Z

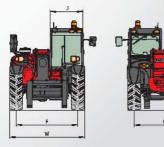
Ø	Portata massima a 500 mm dal tallone delle forche	2500 kg		
	Forza di strappo secondo norma ISO 8313-1986	4205 daN		
J	Altezza di sollevamento	5.90 m		
	Velocità a vuoto/con carico (in sec)			
	Sollevamento	7.2/7.45		
	Discesa	4.90/5		
	Sfilo			
	Uscita	5.2/5.3		
	Rientro	3.7/3.75		
	Tempi a vuoto (in sec)	· ·		
	Brandeggio avanti	3.2		
	Brandeggio avanti	3.2		
0	Pneumatici anteriori/posteriori	12.0-18 12 PR		
П	Forche (mm)			
	Lunghezza	1200		
	Larghezza x spessore	125 x 45		
U	Freno multidisco a bagno d'olio			
	Motore KUBOTA			
	Tipo	V3307-DI-T-E3B		
	Cilindrata	4 cil./3331 cm <sup>3</sup>		
	Potenza (ISO/TR 14396)	75 cv/55.4 kW Turbo		
	Coppia max. (ISO/TR 14396)	265 Nm a 1400 giri/mir		
	Iniezione	diretta		
	Raffreddamento	ad acqua		
	Trasmissione	idrostatica		
	Invertitore di marcia	Invertitore di marcia		
	Marce avanti e indietro	2/2		
	Velocità massima	32 km/h		
	Impianto idraulico			
J	Pompa a ingranaggi	90 I/min a 235 bars		
	Divisore di flusso prioritario per lo ster	zo		
	Serbatoi			
E	Sistem a di raffreddamento	12		
	Olio idraulico	115		
	Olio motore	11.2		
	Carburante	63		
6	Peso a vuoto (con forche)	4922 kg		
	Larghezza massima	1.82 m		
	Altezza massima	2.00 m		
	Raggio di sterzata (esterno ruote)	3.19 m		
	Lunghezza alla piastra portaforche	3.90 m		
	Luce libera da terra	0,38 m		

#### Sbraccio alla massima altezza: 0.50 m

Secondo norma EN 1459 allegato B







CE

#### Il vostro concessionario MANITOU:





#### Manitou Costruzioni Industriali S.r.l.

Via Cristoforo Colombo 2 Loc. Cavazzona - 41013 CASTELFRANCO EMILIA (MO) Tel 059.95.98.11 - Fax 059.95.98.65 www.it.manitou.com



La presente pubblicazione descrive le versioni e le possibilità di configurazione dei prodotti Manitou che possono presentare differenze di dotazione. Le attrezzature illustrate in questo opuscolo possono essere di serie, a richiesta o non disponibili, secondo le versioni. Manitou si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso le specifiche descritte e illustrate. Le specifiche riportate non sono impegnative. Per maggiori informazione, is prega di mettersi in contatto con il concessionario Manitou. Documento non contrattuale. La presentazione dei prodotti non è impegnativa. Elenco specifiche non essuniente. I logo e la grafica dell'impresa sono di proprietà dell'antitou e non possono essere usati senza la preventiva autorizzazione. Tutti i diritti sono riservati. Le foto e gli schemi contenuti nel presente opuscolo sono forniti per la consultazione e a titolo indicativo.